

# CORRUPTION

(export du DFSM au 21/11/2024 à 14:04)

---

## [1] CORRUPTION Agriculture - Agronomie

nom fém.

Étymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition Résidu impropre, résultant de la dégradation du vin.

### Notes

- var CORRUPCION syn LIMON syn ORDURE

### Citations

- [...] car tout le limon et l'ordure et la corruption [du vin] demeure au fons pour la pesanteur.  
Anon. [Pietro de' Crescenzi], *Livre des prouffitz champestres et ruraulx*, Vérard, 1373, IV, chap. 27, fol. 65r.

## [2] CORRUPTION Médecine - Médecine

nom fém.

Étymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition Fait de corrompre\*, d'altérer des humeurs\*, un membre\*, le corps.

### Notes

- var CORRUPCION syn ALTÉRATION syn MORTIFICATION

•

Glose Terme qui relève de la doctrine des humeurs\*. Dans le domaine de la médecine, cette altération est considérée pathologique et pathogène. [X] La corruption manifeste un déséquilibre des humeurs\*, pour une complexion\* donnée (d'un organe, d'un être humain). Outre qu'elle peut remettre en cause l'intégrité corporelle, elle explique le vieillissement et la mort, par perte de substance\*. La médecine, et en particulier la diététique, font de la lutte contre la corruption du corps un de leurs objets principaux. [I. Vedrenne-Fajolles]

### Citations

- Corruption est cele chose de nature par cui totes choses sont corrompues, en tel maniere que ele sont menees a son definement ; car la mort de l'ome et des autres choses ne avient se por ce non que ses humors qui le tienent en vie sont corrompues en maniere qu'il n'ont plus de pooir ; [...].  
Brunetto Latini, *Tresor*, 1268, I, 120, 5, p. 184.
- Pus ke dunkes cors corruptible est / E la corruption , satiez, se nest / De contrarieté de complexiun, / E d'umurs contraries ausi en sun / K'en cors  
Pierre d'Abernum, *Secret des Secrets*, ca 1270, v. 1602-1608.
- Nous dirons d'une autre infection, .s. des vairoles et note que vairoles vienent de .11. causes : de corruption de sanc que li enfant out de la marris grandement orde ou de corruption de son propre sanc qu'il a pris de la malvaie diete et nient ordenee ou de malvais air corruppu duquel ceste maladie et autres maladies sunt engenrees a le fie [...].  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie*, ca 1300, fol. 55r.
- Car telle suffocacion vient pour la cause de la retencion du propre sparme ou du sang menstru, lesquelz, quant ilz sont retenus, ilz sont corrompuz ; et de celle corrupcion est eslevee une fumee au cuer, et une vaspeur toute pourrie et puant au cervel, et cause telle suffocacion.  
Martin de Saint-Gilles, *Comment. Aphorismes Ypocras*, 1363, p. 112.
- Et en especial bon regime sert a deux choses. Premier, a nous garder que nostre naturelle moisteur, que les physiciens appellent humidité substancial et radical, ne soit consumee et aneantie avant le terme et periode preficie. Secondement, il vault a  
Anon. [Guido Parato], *Regime de santé*, 1459, fol. 4v-5r.
- [...] car telle emplastre defend qui ne se face corruption de ambulative.  
Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie*, 4e quart du XVe s., I, 48.
- [...] si la corruption a tant procedé qu'elle ait noirsi le lieu c'est signe de mortification du lieu.  
Nicole Prevost [Guillaume de Salicet], *Cirurgie*, 4e quart du XVe s., I, 48.

### [3] **CORRUPTION** Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition Partie malade d'un membre\*, matière produite par la maladie qu'il convient de faire disparaître.

#### Notes

- var CORRUTION syn POURRITURE syn ORDURE

#### Citations

- Mais toute voie li corruptions estoit ja confermee ou membre, et ne la poi saner ; et ne cessa li corruption d'aler par le membre tant que li membres fut dou tout perdus.  
Anon. [Albucasis], *Cirurgie, ca 1250, fol. 1va.*
- Se il [le festre] corunt la sustance de l'os[,] icele roisne que aucune corruptions ne remaigne illuec et sacés[,] quant tante ne puet ataindre le fons dou festre, pren mirabolan et aloine yvelment et pourre et destempre o le jus  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie, ca 1300, fol. 43v.*

## [4] **CORRUPTION** Médecine - Pharmacopée

nom fém.

Etymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition Altération des vertus\* d'une substance au fil du temps.

### Notes

- syn ALTÉRATION

### Citations

- Et le [garingal] puet on garder par .v. ans sans corruption , mais qu'il soit tels : si com rouges, nouilleus, pesans, et ait saveur qui à l'ass[a]ier de le bouce soit poignans sor le langue, car cius qui est pales et legier, et pertruisiés, et a pau de saveur, n'est preus.  
Aldebrandin de Sienne, *Régime du corps*, 1256, p. 186.

## [5] **CORRUPTION** Sciences de la nature - Physique

nom fém.

Étymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition Altération des qualités\* élémentaires\*, qui modifie la matière et est l'origine de tout changement dans la zone sublunaire.

### Notes

- var CORRUPCION

### Citations

- Quant le soleil tornie en son chercle, nous voion generation et corruption faire cha aval si comme nous avon dit des elemens, quar la cause principal des generations et corruptions cha aval el monde corrumpable est la veue et la partie du soleil que il fait en son cherche principaument, Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores, ca 1285, II, fol. 19vb.*
- L'alteracion des premieres qualités qui dispose a generacion et corrupcion est causee par les lumieres des corps du ciel, si comme nous voyons par experience. Nicole Oresme [Aristote], *Livre du ciel et du monde, 1377, I, 36, p. 258.*
- Corruption est cele chose de nature por quoi toutes choses sont corrompues et menees a son definement. Brunetto Latini, *Tresor, éd. Carmody, 1268, I, 120, p. 108.*

## [6] **CORRUPTION** Sciences de la nature - Physique

nom fém.

Etymologie FEW II-2 1234b : corrumpere

Définition

Modification des qualités élémentaires qui peut aboutir à la disparition d'un corps naturel.

### **Citations**

- Generation est donc mutacion de non estre a estre, corrupcion est au contraire d'estre a non estre, car generacion fait ce qui n'est mie estre et corrupcion au contraire fait ce qui est non estre; et c'est pour ce que de generacion s'ensuit tousdiz aucune forme substanciele acquise, qui la chose parfait et la fait estre tele que sa nature donne, et de corruption au contraire s'ensuit le anichilation et deperdicion d'aucune forme substanciel aussi, qui la chose destruit.  
Evrart de Conty, *Eschez moralisés, ca 1400, p. 216.*